



▲圖高雄市農業局長吳芳銘(右)總幹事鍾清輝(中)首次拚進東森購物台賣美濃香蕉!



▲圖高雄市長韓國瑜見證中華民國全國商業總會與美濃區農會、旗山果菜運銷合作社共同簽訂香蕉採購契約書!

農業局找通路進軍東森購物台 美濃香蕉半小時被搶購一空

【農會訊】為了幫蕉農找通路拚訂單，美濃香蕉首次拚進購物台，高雄市長吳芳銘、總幹事鍾清輝日前特地北上到東森購物台進棚賣香蕉，賣的還是擁有「香蕉界香奈兒」美名、專門外銷日本的北蕉，高雄市長韓國瑜特別錄製推薦影片，限量一千箱，33分鐘就被全部搶購一空。

農業局長吳芳銘說：「今天的市場交易價格，上品蕉都在32至36塊，如果乘以12公斤，再加上紙箱、運費、催熱等程序處理，事實上是非物超所值，很感謝東森購物願意吸收相關成本、新竹物流贊助，讓我們能夠把平常在台灣不可能吃到的好香蕉與大眾分享。」

總幹事鍾清輝表示：內外銷香蕉的最大差別，在於香蕉的成熟度不一樣，外銷因為有運輸問題，成熟度不能到八分熟，一般在七分熟左右；而且一般內銷的香蕉不用再清洗，就可以直接賣到消費者手上，外銷香蕉則需經過層層清洗程序，例如把香蕉表層的蟲害、泥土等不乾淨部分做適度清洗，

甚至是在做藥浴spa，過程中還會再把品質不好的淘汰掉，淘汰率高達50%。總幹事鍾清輝強調：由於國內農作生產成本較高，農產品要外銷到其他國家很艱難，期望有一些好的銷售平台，讓國內消費者也能享受到真正好品質的國產水果，長期來講，也能幫助農民解決產銷問題。

美濃 月光山 雜誌

第1337期

行政院新聞局出版事業登記證局版台誌字第三〇九七號
中華郵政特准掛號認爲新聞紙類
中華民國七十一年三月廿九日創刊 每份九日出版
創辦人 邱智祥
顧問 邱森曙
發行人 林茂芳
社長 鍾昆宏
主編 鍾蘭珠
發行所 月光山雜誌社 高雄市美濃區成功路一三三號
工作室 高雄市美濃區泰中路八九〇號

國內郵資已付 鳳山郵局許可證 鳳山字第367號

全年36期訂費(含郵資)
國內：新台幣1300元
海外：折合台幣1800元
電話：07-6816200;0952700196
傳真：07-6822321
外埠請以郵政劃撥存入
42043436月光山雜誌社帳戶
廣告業務經理 林江民
電話：07-6810822;0919151850

永裕製版印刷
電話：07-3221366 各種佛經印刷

商總採購一百公噸 幫助蕉農市長見證

區農會總幹事鍾清輝、旗山果菜運銷合作社經理郭泰呈，共同簽立100公噸的香蕉採購合約。理事長賴正鑑指出，受到韓市長大力拚經濟的精神感召，義不容辭發起採購，短短幾小時就認購了八千多箱，他也呼籲大家多吃香蕉，不僅有益健康，更能幫助高雄農民。

農業局指出，民國95年時，高雄香蕉種植面積曾高達二四八一公頃，由於高雄積極輔導農民轉作其他高經濟價值果樹，105年全國香蕉種植面積增加至三八四〇公頃，高雄的種植面積反而減少至一九四一公頃，降至全台第四位，同時積極輔導香蕉外銷，讓內外銷分流，有效降低國內產銷失衡危機。

最新消息

【農會訊】中華民國全國商業總會與高雄美濃區農會、旗山果菜運銷合作社，今在高雄市長韓國瑜見證下，共同簽訂採購契約書，預計今年採購八一五五箱、總計約100公噸香蕉，一同支持香蕉產業。

簽約儀式由商業總會理事長賴正鑑，與美濃農業局長吳芳銘表示：可透過農會推廣部洽詢。主辦人員：鍾蕙琳 電話：六八三三三〇九



全台種植最多花旗木的賞花休閒祕境 雙溪黃蝶翠谷「蝶舞澗」令人驚艷!

張吉安植樹保護生態建造「桃花源」

【本刊訊】號稱全台種植最多花旗木的「蝶舞澗休閒農場」，位於雙溪黃蝶翠谷旁，佔地7甲多，由月光山科技集團張吉安總裁投資興建，逾一千兩百棵花旗木與鐵刀木，遍佈整座山林，今逢花期盛開美不勝收，將成為美濃最新最夯的休閒賞花旅遊祕境。(見右圖)

花旗木又稱陣雨樹，原產在印度、泰國、緬甸，又有人稱她為泰國櫻花，花期集中在3月至4月，比一般櫻花的花期還要久，桃紅色的花朵綻滿枝椏，如煙火般向四週散開，相當吸睛，令人流連忘返。美濃最早種植花旗木的在溪埔寮與金瓜寮光明路上，位於旗尾一家豪宅旁有兩棵，是最早受到矚目的，而「好客莊」餐廳也栽種不少，今年也大放異彩，吸引不少「尋花問柳」遊客專程前來拍照打卡，在網路

上獲得不少迴響。張吉安總裁雖然是一位標準的成功企業家兼大男人，但他更是一位很有藝術天份且具有審美觀念的美學家，從他的豪宅造景佈置上，彰顯他涵養獨樹一格，他勤練書法鑽研圍棋，更愛「拈花惹草」，對蘭花的品鑑別具卓見，在經營高科技事業之餘，於雙溪購地種樹，三年有成花團錦簇，尤其潺潺溪流更見翩翩飛舞的「蝶舞澗休閒農場」一位

於美濃區竹頭角段，鄰近黃蝶翠谷，園區內開放區域約2甲，園區地貌細長，水底溪流貫穿，農場內保留基地原始生態環境，種植並養護黃蝶食草—花旗木與鐵道木樹葉並與「蟬說：瀾蝶源記」結合，透過園區、餐飲、住宿服務項目結合，共同傳達旅遊生活型態。地址：美濃區朝元92、5號。電話 07-6811858; 0900-764 378。

農委會表揚推動農民職災保險

美濃農會投保率最高獲第一名

【農會訊】農委會11日舉辦「農民職業災害保險推動記者會」，針對推動農民職災保險績效良好的前30名農會；績效第一名為高雄市美濃區農會(投保人數二七七四人，投保率25.44%)。農委會副主委陳添壽指出，農保並無保障職業災害，但田間工作有危險性，自己就曾因為採收香蕉而受傷，到現在臉上都有疤痕。他表示，不論操作農機具受傷、跌傷、骨折、農藥中毒、中暑等，職災保險皆有給付。「有工作就需要保險保障，農委會要做的就是加強農民保障。」

總幹事鍾清輝表示：截至目前為止，美濃農會加保人數已達三二〇〇人。「以前剛開始推

農保的時候，農民都不參加，可是現在都覺得農保很好。而職業災害保險也是，農民花的錢少，卻可以有很大保障，農民慢慢接受。」他舉例，當地農民因為耕作時手受傷，導致無法工作，總共理賠一萬多元，「不能工作也會有理賠。」農委會強調：未來農業職災預防與農民職業災害保險將併行推動，強化農民職業安

全意識，降低農民的職災風險。另外，目前農民職業災害保險的加保對象為農保被保險人，該會也已著手規劃擴大納保對象，讓無農保資格但有實際務農者也可以參加農民職災保險，例如，實際從事農業工作的退休勞工及軍公教人員，以保障實際從事農業工作者的職業安全。



▲圖農委會主委陳吉仲(中)頒發推動「農民職業災害保險」績效優良獎-美濃區農會榮獲全國第一名，總幹事鍾清輝(左2)代表領獎！



▲圖長官與貴賓共同為「美濃綠色農業資材中心」啟用揭幕！

【農會訊】107學年度第2學期「農漁民子女就學獎助學金」將於4月1日截止受理，歡迎合乎資格條件者，把握期限向農會提出申請。申請人如有任何問題，請逕洽農會服務部，將有專人提供諮詢服務。

主辦人員：羅秀玉
電話：六八一五三〇五

【農會訊】為推動平原友善耕作，農會首創「綠色農業資材中心」，店面明亮寬敞，猶如大型超市的資材中心開幕囉，提供優質的有機質肥料、微生物製劑等友善資材，附設植物診所，安排植物醫生高琳琳進駐服務，讓農民在轉換友善耕作法的過程中，可以有新農法以及替代資材使用的諮詢對象，避免病急亂投醫。

美濃綠色農業資材中心，將原本的肥料間重新裝潢，佔地兩百多坪，除了開架式農業資材外，還規劃出「國產微生物肥料」、「生物防治資材」、「農田地力改良肥料」等區域，更設置了專門植物醫生諮詢室和植物病徵檢驗室，提供合乎法令規範的友善耕作方法及綠色資材使用意見交流。



▲圖十大神農獎得主侯兆百(左)與總幹事鍾清輝(右)頒獎後合影

法律 關心婦女議題 免費法律諮詢

【農會訊】高雄市婦女新知協會的法律團隊，提供在地居民免費的法律諮詢服務，3月至4

【農會訊】穿過一條農路來到百賢農產公司，執行長侯兆百滿臉笑容地迎接總幹事鍾清輝與鍾雅倫主任，我們來掛農會頒贈十大神農獎的「現代神農」牌匾。

64年次的毛豆達人侯兆百，退伍後就繼承父業，租地種植300公頃毛豆，由契作小農努力打拼成為專業農人，更進一步廣納專業經理人才組成經營團隊成立「百賢農產公司」，並以「台灣九號」為品牌拓展市場，利用機械化生產，提高產能與降低人力需求，善用農業科技管理田區，透過GPS定位農田，控制播種、噴藥時間，記錄毛豆生長過程等，同時與冷凍食品加工廠策略聯盟，善用冷鏈保存技術，從毛豆採收到冷凍製成，只花2.5小時，就能鎖住毛豆風味，加上包裝出貨，只需3小時，就可將毛豆產品行銷至國外；目前全國最大連鎖店全聯也是他們公司最重要的

客戶之一，年營業額上億元，創造綠金奇蹟。

侯執行長說：一路走來毛豆產業的成功並不是僥倖。尤其是日本人把關進口農產品，嚴格出了名，台灣毛豆能成功行銷日本，多年來靠的就是「質」的品質。但抽象的「品質」二字，如何落實？他的答覆只有一句話：消費市場要求100分，我們照單全收，而且還要做到101分。

因為毛豆事業經營的如此成功，他除了常受到國內知名媒體及節目報導外，2014年國際媒體富比士雜誌特地至農場採訪，是臺灣第一位登上富比士雜誌的農民，今年又榮獲全國十大神農獎，確實是實至名歸。

毛豆是台灣外銷農產品的一綠金，每年出口日本的金額超過新台幣20億。只是當國人津津樂道綠金競爭力，消費者卻甚少有機會品嚐與外銷同等級的毛豆。

十大神農獎得主——毛豆達人侯兆百 開創億元綠金奇蹟！

把最好的留在台灣。我不能讓父親丟臉，我就是要證明給我老爸看！」他說：父親原本就是經營毛豆生意，因為一趙日本業務之行，在空難中意外喪生。侯執行長就這樣接班了，一夜長大，那一年他才19歲。為了讓家業可以延續，沒有農場經驗的他，一頭栽入農業的領域。但也因為沒經驗，

量提升了，但環境也跟著被破壞，農民身體健康也受到影響；近年來，農會致力推動友善耕作，鼓勵並輔導美濃農民「一分地減一瓶藥」的觀念，不僅為了美濃子孫的一片淨土而努力，更為了台灣農業與台灣民眾的未來而努力。

農會推動平原友善耕作 成立綠色農業資材中心

環湖步道欠缺臨門一脚 里長陳情盼韓市長收尾



【本刊訊】四、五、六〇年代美濃人口多達五萬八千多人，選票能夠左右政壇提名縣長人選，為此國民黨提名蔡明耀當選縣長後，在美濃鎮興建體育館，讓美濃鄉親有感恩念；民進黨余陳月瑛縣長調美濃為其第二故鄉，余政憲續任縣長即在美濃觀光區興建客家文物館，不讓前者專美於前，更讓美濃鄉親有感恩念。

親有感永懷感念。合和里里長林作松、中圳里長黃其添在里長業務會報陳情——高雄市長韓國瑜、美濃區公所、與會里長全部連署。主旨：高雄市美濃區美濃環湖步道尚有一段應盡速拓寬。

而環湖道路一小段就是未能拓寬，美濃湖影響民眾與遊客環湖交通觀光產業鏈，未能成一貫性的觀光路線，幾次提案陳情美濃鄉親的期盼、觀光客的觀點是否會受到重視，美濃湖花費了好幾億的經費來建設，然而就這麼一點而沒有開發，被美濃人認為不被重視或是次級的族群憤憤不平的。經過這次市長選舉就是很好的典範，民心思變，希望更新，美濃區是重要的一環，此次就是希望改朝換代能否為美濃湖環湖路拓寬完成，增加觀光的好評，加速觀光發展，所以美濃區的民眾期待有親和實際的韓市長能為關鍵美濃把美濃湖拓寬完成，藉此代表全區的大多民眾先

納骨塔是公所金雞母 市府宜加強綠美化和週邊建設

【本刊訊】縣市合併前，為鎮代譽稱會生蛋的「金雞母」——美濃區納骨塔，年來區民供奉先人靈骨（灰）存放該堂，與日俱增，「厝位已滿」，區民反映公所、市府宜未雨綢繆事先做好完善厝位及完備設施；該堂擴建厝位也

好，或另覓吉地另建也罷，以應區民供奉先人靈骨（灰）之需，乃為當務之急！

曾擔任六屆鎮代四屆里長今獅山里里長鍾明福表示，區民反映經向公所單位主管提及，一句話回應納骨堂歸屬市府殯葬管理處管理，不

行致意，實感德便。
陳情人：合和里里長林作松、中圳里長黃其添、連署人：福安里里長古能魁、合和里里長楊國松、中圳里里長黃森文、德興里里長黃建文、龍山里里長溫源興、獅山里里長鍾明福、龍肚里里長朱耀昌、興隆里里長黃銘鈞、中圳里里長黃其添、東門里里長羅文俊、泰安里里長劉國松、瀾濃里里長劉和

昌、清水里里長鍾慶源、吉洋里里長曾順昌、吉和里里長黃文梅、吉東里里長曾新寶、廣林里里長傅兆

合和里訊

【合和里訊】成功路與東門街紅綠燈標示有錯誤，時常於轉彎地點發生車禍，建議改進。自強街三段與美中路口處，應設置停車站牌，俾讓長者上下車方便行

私有地，面積一七七七平方公尺（約一分七釐）綠美化開建停車場。

前任合和里里長林作松曾提案建議公所轉呈市府納骨堂應設金爐、消防栓、管理人員室等公共設施，其中金爐、消防栓尚未建設完成。

納骨堂建於民國82年，次年4月啓用，全堂五百餘安厝位，三樓建築，其收費一樓每一厝位三萬五千元，二樓每一厝位三萬元，三樓每一厝位二萬五千元。



▲圖位於高美醫專後方的納骨塔有待加強綠美化。



▲圖美濃湖環湖步道尚有一段未拓寬影響整個美觀。

【福安里訊】福安街61號旁（美安橋旁）因聯絡道路直車速快，造成此路口常有車禍，為減少車禍事故，陳情市府交通局在此路口處增設跳動路面，藉此降低



【獅山里訊】獅山里高102號點處置至獅山橋臨農田路側，反映建議軟式撞桿改作水泥護欄案，市府成表重視，已由工務局養護工程處將損壞的軟式防撞桿修護。

獅山里里長鍾明福表

獅山里訊

示，該路段因路基皆為砌石牆土牆所建，若強行植人鋼筋恐損壞既有結構並縮減道路寬度，故改以軟式防撞桿替代，後續如有損壞再予以修復以維安全，養護工程處如是函覆。

又訊：鍾明福推廣里業務或執行辦事項目具有創新性之特殊表現，任內積極配合市府服務

案件皆能親自完成，積極推動綠美化環境消除髒亂維護里內環境衛生工作著有績效等等績優表現，膺選108年美濃區特優里長。

▲圖鍾明福和志工一起清理排水溝髒亂。

▲圖鍾明福破獲偷剪高壓電線留下工具電線送警方處理（獅山里辦公處提供）

車速減少事故。

福安里里長古能魁表示，市府覆稱需由當地居民連署現正進行中。

又訊：福安街5號前排水溝長年堵塞經陳情建議公所，業已清疏暢通排水居民按讚。

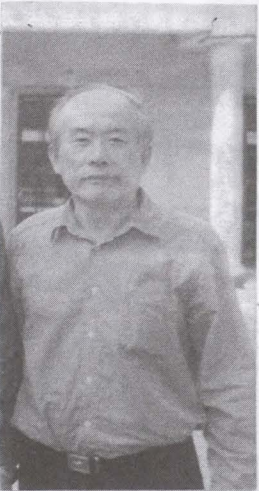
從零開始、從借貸30萬起步... 文：退休國中校長涂新生

國內僅存手工編排、沒有受到電子網路影響的傳統雜誌

細數《月光山》的成長史



▲右圖為幾年前去世的鍾鳳祥老師。



▲上圖為已故旅中同鄉會會長高天相老師。

向已逝的創辦人、作者致敬

境多麼艱困，但是開弓沒有回頭箭，不蒸饅頭蒸()

民國70年9月林茂芳先生等人，無厘頭的提出要創辦美濃社區報紙，並取名為「月光山」。問曰：「有沒有財團支持？」答曰：「有(沒有)」、「有(沒有)資本？」、「借貸」、「辦公的地方？」、「我家」、「有沒有訂戶？」、「0」、「有那些記者？」、「自己及志工」、「真真參與的人有幾位？」、「發行人邱智祥，社長林茂芳兩人」。這不是開玩笑嗎？這

- 旅外鄉親讀者 近期繳費名單**
- 楠梓區 傅新祿 一千元
 - 苓雅區 李振洪 一千三百元
 - 苓雅區 李耀春 一千三百元
 - 苓雅區 鄭宜清 二千六百元
 - 三民區 邱峰彥 二千六百元
 - 三民區 劉賢盛 一千三百元
 - 左營區 鍾進星 三千元
 - 美國 國林漢忠 三千元
 - 美國 林道春 三千六百元
 - 美國 林光春 三千六百元
 - 宜蘭縣 劉勝信 三千元
 - 花蓮市 張標義 一千三百元
 - 台北市 王裕信 一千三百元
 - 新北市 陳智勳 一千三百元
 - 新竹縣 張子辰 一千五百元
 - 新竹縣 黃美華 一千五百元
 - 台中市 劉享廷 一千三百元
 - 台中市 溫彩芹 一千三百元
 - 三民區 曾六德 一千三百元
 - 左營區 鍾文江 一千五百元
 - 左營區 陳秀滿 一千三百元
 - 台中市 溫啟明 一千三百元
 - 台中市 宋秋枝 一千五百元

以前初生之犢不畏虎，今尋覓接班人卻等無人

邁入豬年，人人都說金豬報喜，豬年行大運，的確豬年帶給一些人好的兆頭，尤其是甫當選的人，在蜜月期間

爭)口氣，幸好，發行人及社長堅信他們倆「一定會成功」的信仰，以堅毅卓絕的精神，硬頸硬骨的志氣，鏗而不捨的毅力，刻苦耐勞的撐下來，逐漸獲得鄉親的肯定，美月樓主(發行人邱智祥)定期性的大作，深受青睞，人人一讀為快，訂報的數量逐漸增加了，稿件也陸續投進來了，此時更難能可貴的是增加了一位生力軍，鍾昆宏先生加入編制內的主編職務，如虎添翼，鐵三傑的陣容展現出來，同舟共濟，各司其職，群策群力，共渡難關，報紙出刊的那一刻，穿著汗衫短褲，踩著摺紙摺摺疊，流下不少汗水不為所苦，糊上膠水貼上名條不為所煩，忙得不可開交，童工及志工學生也加入工作行列，做完一陣歡呼，從不脫期出刊的承諾又達成了，此時得到一碗「清冰」或「面帕板」，就心滿意足了，他們心靈上的滿足才是最珍貴，就這樣一期，月復一期，年復一年，月光山終於站起來，走出去，飛起來了，鄉情鄉音傳四海，溫暖了寰宇鄉情之心，照亮了寰宇鄉情之情。鄉親們，他們堅持「一定會成功」的信仰，用盡「洪荒之力」去完成使命，這種精神足為我們做事的典範。

在無情的媒體叢林打鬥過日，最後闖出了一片天，在奮鬥過程中，這三隻從年輕幹到中年和老年，由黑髮幹到白髮，陣中有一員戰士無預警的離開「月光團隊」

月光山雜誌何去何從？

跡，由於人力少資本少，歷盡滄桑，沒有自有財產，從「成功路」漂泊到「中壇」，最後在邱森曙回饋家鄉，創辦顧問的資助下，漂到美濃車站後公寓暫時落脚至今。何去何從的問題將嚴酷的考驗月光山。

照片提供者 34人，各機關學校社團大力協助，還借來直升機空拍美濃全景，美濃愛鄉協會更是盡全力支持。這些人幾乎沒有任何物質酬償，所憑藉的是與生俱來、與美濃這塊土地血肉相連的深厚感情，願為故鄉奉獻，為故鄉寫下珍貴的紀錄留傳後世為使命，群策群力，同舟共濟，以汗水換來喜悅，《美濃鎮誌》兩大冊12篇70章，終於在86年5月19日順利印刷完成問世，這樣的奉獻精神，足為我們做事的典範。

最近翻開月光山，聞不到何去何從的味道，反而在追隨一些特定媒體參與怪力亂神的「造神運動」，為一些不專心市政，只想當神的政客著墨甚殷，這對月光山和被用過即丟的美濃，不知加多少分？發行人的心事，鮮少人瞭解，但是何去何從的問題，若無謀求自救之道，想必上帝也愛莫能助了。

免費客家八音演奏服務：為保存客家傳統文化，若鄉親結婚有依傳統禮俗辦理敬外祖「與「還神」祭典。 意者請洽美濃客家八音團：謝宜文 0932837873

參與編撰的人，全部都是美濃鄉親，沒有經過特別專業的訓練，不像其他市鎮，聘請外地學者專家來編撰完成，多麼珍貴呀！雖然有瑕疵不完美，但瑕不掩瑜，深獲鄉親們的肯定讚賞，可是卻有人偏偏要挑剔毛病，給予批評，甚至羞辱，十多年來樂此不疲，如果藉藉踏別人來墊高自己的身價，往往會自取其辱，為何不轉個彎，將這些瑕疵錯誤之處提供給編輯委員，讓《美濃鎮誌》更完美，這才是最高貴的行為，人人讚賞的行為，可惜呀可惜！

編撰《美濃鎮誌》勇往直前

30幾年頭，發行人時常拍胸脯說過去輝煌的歷史中，不貪、不取、亦不近酒色，一切憑良心出刊。

月光山雜誌何去何從？

惟，老者凋零，年輕者胃口不合，發行人又固守以服務為目的，不以營利為導向，至始至終堅持監督政府和農政單位，並提供鄉親對政府施政的建議平台，可是歷年來身為博士最多

的，願為故鄉奉獻，為故鄉寫下珍貴的紀錄留傳後世為使命，群策群力，同舟共濟，以汗水換來喜悅，《美濃鎮誌》兩大冊12篇70章，終於在86年5月19日順利印刷完成問世，這樣的奉獻精神，足為我們做事的典範。

熟面孔炫耀財富和邀功的園地，八個版面除了熟面孔外，盡是報喜不報憂，不痛不癢，婚喪喜慶，個人旅遊的報導，一般地方角落，有待關心急需雪中送炭的事務卻鮮少報導，這對於年輕讀者所產生的吸引力是有限的，路越走越窄，對月光山的存續實令人擔憂。

月光山雜誌何去何從？

最近翻開月光山，聞不到何去何從的味道，反而在追隨一些特定媒體參與怪力亂神的「造神運動」，為一些不專心市政，只想當神的政客著墨甚殷，這對月光山和被用過即丟的美濃，不知加多少分？發行人的心事，鮮少人瞭解，但是何去何從的問題，若無謀求自救之道，想必上帝也愛莫能助了。

熟面孔炫耀財富和邀功的園地，八個版面除了熟面孔外，盡是報喜不報憂，不痛不癢，婚喪喜慶，個人旅遊的報導，一般地方角落，有待關心急需雪中送炭的事務卻鮮少報導，這對於年輕讀者所產生的吸引力是有限的，路越走越窄，對月光山的存續實令人擔憂。

最近翻開月光山，聞不到何去何從的味道，反而在追隨一些特定媒體參與怪力亂神的「造神運動」，為一些不專心市政，只想當神的政客著墨甚殷，這對月光山和被用過即丟的美濃，不知加多少分？發行人的心事，鮮少人瞭解，但是何去何從的問題，若無謀求自救之道，想必上帝也愛莫能助了。

月光山雜誌何去何從？

最近翻開月光山，聞不到何去何從的味道，反而在追隨一些特定媒體參與怪力亂神的「造神運動」，為一些不專心市政，只想當神的政客著墨甚殷，這對月光山和被用過即丟的美濃，不知加多少分？發行人的心事，鮮少人瞭解，但是何去何從的問題，若無謀求自救之道，想必上帝也愛莫能助了。

最近翻開月光山，聞不到何去何從的味道，反而在追隨一些特定媒體參與怪力亂神的「造神運動」，為一些不專心市政，只想當神的政客著墨甚殷，這對月光山和被用過即丟的美濃，不知加多少分？發行人的心事，鮮少人瞭解，但是何去何從的問題，若無謀求自救之道，想必上帝也愛莫能助了。

▲圖10天一次的摺報紙貼名條，是一件孤獨辛苦的工作，38年如一日。



請留給《月光山》一股清流 不要再扭曲批判軍公教了！

月光山雜誌是家鄉一份社區報紙，報導家鄉情、家鄉事，每期能如期出刊，靠著社長、主編等的努力，和眾多熱心鄉親的投稿，才能網住美濃鄉親的情懷。

月光山雜誌之所以能獲得鄉親的擁戴，是因為報導的事情公正，不涉人偏激狂熱的政治色彩，沒有紛紛擾擾的鬥爭思維，攪亂了人們的心情，唯有如此，月光山才能讓人覺得五彩繽紛，愛不釋手！

國民黨因為腐敗，現在已經被門垮了，奄奄一息躺在加護病房；年金改革已經在去年七月開始實施了，美濃有眾多軍公教退休鄉親，退休金猶如被不良政府搶走，雖然抗爭多時，現在也已默默承受，無奈待在家裡，所以又何必浪費筆墨，在有限的月光山版面裡，每期一再地痛罵呢？不覺得讓人看了心煩嗎？

我們都是平凡人，而且現在明智已開，別再用謾罵、民粹式的思維來改變人們的想法，尤其是上了年紀的人，更需靜下心來，修心養性，不是嗎？因此別用好像在天龍國的人一樣，以為高人一等，想改變純樸家鄉鄉親純樸的觀念，這是徒費功夫的！

從月光山頂俯瞰美濃平原，是一片瑰麗的景

人生苦短，伸出溫暖雙手面帶微笑與人為善，有那麼難嗎？

文：五穀廟阿亮

賣田賣地，鼓勵子孫努力讀書，子孫也賢慧，不辜負長輩的期待，努力讀書考取軍公教，在職之時，不忘自己是美濃子弟，盡心盡責，獲得長官的嘉許，也為美濃人爭取榮耀，如今退休了，領的是該領的退休金，不偷不搶。本是同根生的美濃人，怎忍得下心，痛罵他們貪得無厭呢？

如果只會在家鄉惡鬥，不到外面努力打拼，光耀門楣，如果有這種行為，記得長輩有句俗話，「痛罵我們，只會難舍難得！」因此如果有高見，應該投稿到全台灣規模較大的報章媒體，閱讀人數較多，影響力也較深遠，因此為了留給月光山雜誌一股清流，政治上扭曲的批判，痛罵某一族群，就請停住吧！

匿名檢舉是宵小鼠輩行為

文：陳欽義

匿名檢舉者跟宵小鼠輩的鼠輩，患有一種偏差的心態，匿名檢舉是人性照妖鏡，平常不敢在生活中表現出來的黑暗面，會因匿名的便利而赤裸裸的展現了自己的惡念。

日前跟高雄地區檢調單位主管聚會中，提起美濃地區民眾對知識權利的注重，民眾向檢調單位告發、檢舉、訴訟案件，比其他鄉鎮區來得多。本來檢舉貪瀆不法有賴國民共同支持以維護社會秩序，但是公部門對匿名檢舉感到十分困擾，消耗浪費不少人力資源。

隨著智慧型手機和他攝影配備的進步，隨手一拍已經成為舉發違規情事的幫手，現在民眾舉報的案件暴增，檢舉內容包羅萬象，美濃地區民眾檢舉案件多半是土地侵佔、違章建築、交通違規、貪瀆及食安問題居多。當中不乏匿名檢舉或惡意檢舉案件。

刑事訴訟法第240條：「不問何人知有犯罪嫌疑者，得為告發。」

也可以具名舉證檢舉。法務部所屬檢察署調查機關都設置有各項檢舉貪瀆專線，各公家機關也設有檢舉不法信箱，其目的是建立乾淨廉能的政風，維護人民的權益。

公部門最困擾的是民眾的匿名檢舉，其弊端是有些有閒有錢的民眾，或是閒閒沒事做的民眾，在未經查證的狀態下，就到處匿名檢舉，會如此是因為其心想反正匿名又查不到我，更不可能告我侮辱、誹謗或誣告，抱持僥倖的心態亂檢舉。其次是被檢舉人無法找到人對質，只能極力找證據證明自己的清白，但是舉證過程中浪費的時間及金錢要找誰要？難道找亂檢舉的人要嗎？

依照行政程序法第123條規定：「人民陳情案無具體內容得不予受理。」除非檢舉內容具體，社會存有愛管閒事或矯枉過正的人，這些人大部分是假正義、胡亂檢舉，讓公家機關煩不勝煩、擾不勝擾。

匿名檢舉是人性照妖鏡，平常不敢在生活中表現出來的黑暗面，在這裡會因匿名的便利，赤裸裸的展現了自己的惡念，其實是跟宵小鼠輩的鼠輩，患有偏差的心理。

知名心理學家金巴爾曾經做過實驗，發現人們在匿名的情況下，會展現出「本我」，很容易喪失理性與個人責任感，會出現衝動興奮，於是就會有很多不負責任的作為出來。為何會有這樣心胸狹隘的人，他們是心靈汙染的受害者，忌妒病毒感染者，對貪、嗔、癡、味的抵抗力低，受名利的誘惑程度高，反映出一個人真正內在人格與思想。

依心理學分析，匿名檢舉者，多半是在人際相處之間懷有偏見、忌妒、歧視累積許多不滿，內心隱藏貶抑或負面的態度卻不表達出來，只能轉向地下化。有些是生活中在對待傷害或陷害過自己的人懷有以牙還牙的報復心

美濃文創中心應兼具 旅客服務功能

文：旅屏鄉親 吳榮泰

小弟住屏東，每次由屏返鄉美濃老家(文創中心附近的舊橋邊)經常見有外來遊客，逗留於家門口，以疑惑的眼神在找尋欲前往探訪的景點；我見狀趨前，親切地為其解說，回答景點路線，甚至親自帶領走完永安老街，介紹了藍衫店、文創中心、各姓祠堂、水圳、高橋、敬字亭等，這種為客解惑的情景，在我們家鄉街角路口經常會遇到的。旅客感謝離去，對於我們鄉親的好客良善特質，敦厚樸實、熱誠

又有人情味的服務表現，應該是客家美濃最無價最珍貴的資產吧！近年來本人愛鄉情結，對家鄉流露關懷的建議，常撰文發表於月光山雜誌，文中也多次提及文創中心附近空地，應設一精神地標及中心內兼具旅客服務中心功能，以供旅客入內，在最短時間內認識美濃，既有助發展觀光，也藉此介紹家鄉歷史文化，特殊產物(例如白玉蘿蔔、橙蜜番茄、陶瓷、紙傘等)及觀光景點；也曾將自己

遊子心聲

刑事訴訟法第240條：「不問何人知有犯罪嫌疑者，得為告發。」

疑人者，得為告發。」

呂文豪會長率領優良員工 參加農民節慶祝表揚大會

【水利會訊】3月12日高雄市各界慶祝農民節大會，由高雄市農會主辦，於仁武社區活動中心舉行。主辦單位除了高雄農會外，另有高雄農田水利會、鳳山園藝試驗所、高雄市婦女會等單位共同協辦。農糧署分署長姚志旺、農業局長王正一副局長亦蒞臨指導。

高雄農田水利會會長呂文豪率領機要羅建德及總幹事李淑寬等20位員工獲頒優良農田水利事業貢獻獎。呂會長受邀致詞時表示：自去年11月開始至上星期，高雄地區沒有雨水進帳，

林作松表示，該里里民重視反映里境待修待建待改善大大小小工程，經陳情請公所轉呈市府水利局酌處函附三案如下：一、本區菜市場從美濃溪河堤環河路鐘理和造型景觀附近，夜晚昏暗及雜草叢生，建議增設路燈及派員清除。二、本區成功路從美濃國中至美濃區公所五金行至美濃區公所污水孔蓋多處跳動，建議改善。三、本區成功路共榮橋兩側無人員緊急搶修用階梯建議改善。公所函覆：承辦單位建議承辦人林柏宏。

合和里訊

【合和里訊】合和里長

曾宗言「嚴師出高徒」子孫出衆

曾稼志一家四口杏林春滿頭角崢嶸

【本刊訊】美濃國中退休老師曾宗言育子有方，一代比一代強，現任台南成功大學醫學院教授兼成大醫院麻醉科

主任的曾稼志鄉親，是曾老師的長公子，他的四個小孩，其中三位都就讀國內三所知名醫學院，聰明才智出眾過



▲圖曾宗言老師伉儷合影。

人，相信此成就均遺傳自曾老師的聰慧與做學問踏實的態度，以及優良的家風。

曾老師嚴以律己，治家如治軍，言談舉止都謹慎認真，畢業於屏東師範，早年任教於台東國小、美濃國小，經過教育部歷史科檢定之後，轉任美濃中學歷史老師。他以身作則為子女楷模，下一代的學業功課均優於一般農家子弟，此情形普遍存在於美濃的農村家庭如鍾森玄老師之子鍾翼能博士以第一名畢業，與曾稼志等五人同時考上台南一中，該屆(美南第26屆)的升學成績極為亮眼，是美濃有史以來最多位考上南一中的紀錄(傅啟明、陳右明、邱文光等)；另外已故林宜昭老師之子林啟光，更以南一中非常優異的分數考上台大醫學院，還有已故吳英治老師兩位公子，花開並蒂前後

均金榜題名台大醫科。

曾稼志畢業於中國醫藥學院，曾到美國康乃爾大學進修麻醉醫學，尤其在心臟麻醉醫學領域專攻有成，獲聘成大醫學院醫學系專任教授，此為美濃人特殊之成就，曾宗言老師嚴格家教苦盡甘來。

曾稼志的子女更是青出於藍而勝於藍，長女曾培琪曾是台南市的高中學業狀元，目前就讀於台大醫科七年級，次子曾翰柏是輔仁大學醫科六年級，老么則前年考上陽明醫學院，一家四口杏林花開，乃美濃之光。

由於雙親的教導有方，曾家姐弟在高中時即獲選參加難度甚高的「徐有岸盃」台灣青年學生物理辯論競賽，曾培琪當年以台南女中身份，以流利的英文解

釋物理原理，讓創辦人徐旭東董事長稱奇讚賞；弟弟曾翰柏則曾代表我國到伊朗參加「國際青年學生物理辯論賽」勇奪銀牌，這對資優生姊弟在科學領域的優異表現，阿公曾宗言特別剪報當時各大報紙的報導珍藏紀念，曾家子孫出才俊，85歲的阿公引以為榮。

另外曾老師的次子曾育志則在財富管理出類拔萃，畢業於美南第31屆，(該屆也是人才輩出，北市前文化局長鍾永豐、縣府前勞工局長宋廷棟都是同班同學)，留學美國學有專長，曾在中國信託外匯交易部門任職，表現優異獲派任新加坡外匯銀行香港部門的高階主管，是一位出眾的銀行財富管理專家，能在競爭激烈的香港佔有一席之地，財經專才卓越的曾育志其過人之處不言而喻。

口譯哥就任的駐美代表處的政治組組長，顯然是屬文官體系的職位，他的就任除破壞體制外，對外交部的同仁也絕對不公，為政者不能做這樣的事！

台灣很多執法者常自以為是超越法律規範，恣意行事；當政者抓到權利後又視法規網紀如無物，結果整個社會亂象叢生，壞人當道，好人倒楣的事經常發生，這就是台灣當前的寫照！

急難救助待伸援手

【本刊訊】住在獅山里的年輕人謝偉愷，去年才剛從職業學校畢業，於春節前夕遭一輛計程車擦撞，由於頸椎嚴重受傷，當天被緊急送往義大醫院加護病房，單親的他屋漏偏逢連夜雨，媽媽張芸瑄女士懇求愛心人士雪中送炭，幫助他們渡過眼前的難關。

謝媽媽向本刊訴說，目前在義大醫院實行頸椎外固定閉合復位手術的兒子，光是固定頸椎的器具(見圖)費用即高達六萬元左右，肇事計程車司機拿不出來，還有一天兩千多元的看護費用，壓得她喘不過氣來，謝媽媽懇求愛心人士「拔刀相助」給予急難救助，拜託，拜託！功德無量。

謝偉愷帳號美濃郵局 700-010138 6053-7289 或 捐至本社轉交，謝謝！

不能破壞文官任用體制

否則對相關公務同仁極為不公

口譯哥事件之我見

文：劉慧正

馬英九總統以自己曾通過甲等特考為理由，用口譯哥事件為由，以此非議口譯哥升擔任駐美代表處政治組組長的不合理性。事實上，馬總統的仕途比起一般公務員，實在好太多佔

進高級人才到政府機關服務，但不可否認也有為特定人士開方便之門的用意，這個考試重點在論文審查與面試，比起高考實在輕鬆多了。因為甲等特考通過的人幾乎都一步登天，馬上就佔十二職等缺的人比比皆是，對辛辛苦苦通過高普考一步一腳印往

上升的人而言相當不公平，造成基層埋怨，所以才會廢除這個不公平的考試。

既然廢除甲等特考就是為了要建立國家進用文官人才的公平性，尤其是國家長期追求的目的，也是促使政府部門有效培養人才穩定運作

的根所在，現在我們更沒有理由要去破壞這個制度，然而為了有利於政治人物當政後的政務推動，依政府現有人事制度在政務職位之外，本來就有以機要職任用沒有考試資格人員的辦法，口譯哥就是以此種方式被延攔到政府機關的，只是既然以機要職任用就必需只能從事幕僚職位的工作，例如：首長辦公室主任、專門委員及秘書等，對屬文官體系人員才能擔任的職務，機要人員實不適也不應擔任，否則就是破壞制度與體制。

就是破壞制度與體制。

就是破壞制度與體制。

就是破壞制度與體制。

就是破壞制度與體制。



▲美濃國中第26屆當年表現優異，圖為召開同學會時部分同學合影留念。



▲圖曾育志(左1)、曾稼志(右)與家人合影。

恭賀表弟鍾炳光調升

美濃區區長為家鄉服務

一時之選

大展長才

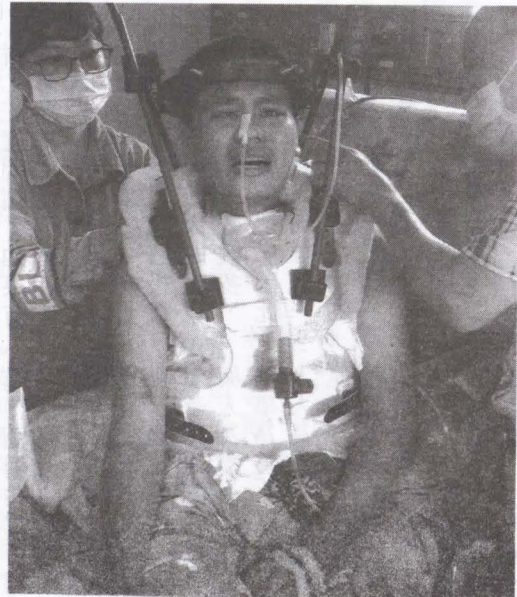
表哥 曾宗言 曾宗吉 全賀

急難救助待伸援手

【本刊訊】住在獅山里的年輕人謝偉愷，去年才剛從職業學校畢業，於春節前夕遭一輛計程車擦撞，由於頸椎嚴重受傷，當天被緊急送往義大醫院加護病房，單親的他屋漏偏逢連夜雨，媽媽張芸瑄女士懇求愛心人士雪中送炭，幫助他們渡過眼前的難關。

謝媽媽向本刊訴說，目前在義大醫院實行頸椎外固定閉合復位手術的兒子，光是固定頸椎的器具(見圖)費用即高達六萬元左右，肇事計程車司機拿不出來，還有一天兩千多元的看護費用，壓得她喘不過氣來，謝媽媽懇求愛心人士「拔刀相助」給予急難救助，拜託，拜託！功德無量。

謝偉愷帳號美濃郵局 700-010138 6053-7289 或 捐至本社轉交，謝謝！



告知天下龍肚國小一百歲了!

咚咚咚.....



「龍肚 99·耕讀久久」訂
3 月 29 日(星期三)晚 6 點 45 分
假本校操場舉行創校
99 週年校慶慶祝活動，
以『99 點燈籠·龍肚傳興隆』
拉開活動的序幕。
誠摯敬邀您蒞臨指導

▲圖張二文校長和校友劉清元總裁，擊鼓宣布龍肚國小百年慶開跑。

「龍肚國小」龍肚國小成立於大正 9 年(一九二〇)3 月 31 日，成立之初為美濃公學校龍肚分校，第三年獨立為龍肚公學校。學校位於茶頂山下，正如有客家話語「凹下個伯公(兩頭食)。(左右逢源)」，除了擁有人文薈萃的文化資源，校園周邊的生態環境也相當豐富多樣，昭和 3 年(1928)增設龍肚農業補校(二年制)，至昭和 10 年(一九三五)遷設旗山，為旗山農工的前身；一九四一年改制為龍肚國民學校；一九六八年實施九年國民義務教育，成為龍肚國民小學至今。

創校至今滿 99 週年，學校歷經不同朝代、不同世代，卻依然傳承同樣的教育理想及滿載校

友濃情懷。迎接學校百週年之際，感謝歷任校長、教職員工的辛勤耕耘及家長校友們的關愛支持。在 228 假期中由地方耆老，也是資深校友謝福祥老師號召、41 屆校友劉清元總裁及里長、熱心校友及地方社團代表發起成立百週年校慶籌備會，大家共推劉總裁擔任主任委員，並擊鼓宣示百週年活動起跑!

籌備會將著手彙整百年來的學校資料及照片，也將透過籌辦一百大容顏、百年記憶、百里傳情、百子繞境、百尺竿頭、百年樹人、百世傳家：「等系列活動，一起為龍肚慶生，凝聚校友、鄉親的情感，重現美濃龍肚的教育風華。(百年慶系列



▲圖龍肚國小百年慶籌備委員合影。

日本教育家黑川龜吉校長於美濃公學校校長任內與世長辭，地方士紳遵其遺志永眠美濃雙峰山上，美濃國小校長楊瑞霞帶領學生走上這條文化路徑，上山追思老校長，彰顯深刻文化教育意義，感動學生發想以詩歌頌讚這位教育家守護神。這些都是「领航」師長努力成果!

本屆客語童詩經初審入選作品 19 件，評審公認獲得第一名的是「水雉歌」，因參賽者確實有做功課，充分了解水雉生態樣貌，客語用字也相當正確。第二名「美濃四季」，描寫春耕

來參賽，得獎最多!龍肚國小校長張二文帶來新氣象，鼓勵學生參加客語文學營，學生參賽作品激增、品質優良!

提供相關文史資料及照片，聯絡處：龍肚國小教務處(07-6851124)

活動 108.9 起陸續展開，各項活動詳情見「龍肚國小」FB 粉絲團，歡迎校友鄉親及各界仕紳

【美濃訊】二〇一九第 12 屆阿公店溪文學獎決賽審，召集人蔡文章教授指稱，本次總共參賽作品 532 件，經初審入選作品有 139 件，因為是高雄市政府獎狀，對於指導老師和學生升學能加分，各組前三名之外，另擇取優選數名。

二〇一二年第五屆阿公店溪文學獎開始增加客語童詩至今八年，師長引導學生學習的努力成果顯而易見!福安國小師長教導有方，八年

種稻，夏季飽滿收穫，秋天種植小蘿蔔，冬天收成的四季耕耘美景。

優選「3C 產品」，充分描述現代學子的典型生態;優選「金字面山你孤無?」寫出當地生態自然景觀;優選「雙峰山頂個守護神」，因楊瑞霞校長帶領學生上山追思老校長，感動學生發想以詩歌讚頌這位教育家守護神。

優選「偕個同學」充分表現同學情誼;優選「無人惜個狗仔」展現孩子對流浪狗的愛心。(黃山高報導)

種稻，夏季飽滿收穫，秋天種植小蘿蔔，冬天收成的四季耕耘美景。

優選「3C 產品」，充分描述現代學子的典型生態;優選「金字面山你孤無?」寫出當地生態自然景觀;優選「雙峰山頂個守護神」，因楊瑞霞校長帶領學生上山追思老校長，感動學生發想以詩歌讚頌這位教育家守護神。

優選「偕個同學」充分表現同學情誼;優選「無人惜個狗仔」展現孩子對流浪狗的愛心。(黃山高報導)

種稻，夏季飽滿收穫，秋天種植小蘿蔔，冬天收成的四季耕耘美景。

優選「3C 產品」，充分描述現代學子的典型生態;優選「金字面山你孤無?」寫出當地生態自然景觀;優選「雙峰山頂個守護神」，因楊瑞霞校長帶領學生上山追思老校長，感動學生發想以詩歌讚頌這位教育家守護神。

辛若生意味大錢;豈料家人臥病床，病房花費逾千萬!

「三」不如歸根美濃安!移民美國冒險，智慧勇氣耐性兼;道春靈巧精打算，落葉歸根美濃安!

「四」黃文治獨居感文治感冒伏桌眠，家人電尋夢正甜;兒女驚覺接同住，獨居生病無救援!

「五」四維羅雲金電話;雲金憲宏話連篇，從小到老聊不完;中原畢業工程師，頭腦清新久未見!

「六」榮吉祝福同學安;榮吉同學近來電，知道進展開笑顏;期盼相會擇時日，祝福同學體健安!

「七」林秀蘭閱報來訊;秀蘭同學來指點，相會場地高雄先;

辛若生意味大錢;豈料家人臥病床，病房花費逾千萬!

「三」不如歸根美濃安!移民美國冒險，智慧勇氣耐性兼;道春靈巧精打算，落葉歸根美濃安!

「四」黃文治獨居感文治感冒伏桌眠，家人電尋夢正甜;兒女驚覺接同住，獨居生病無救援!

「五」四維羅雲金電話;雲金憲宏話連篇，從小到老聊不完;中原畢業工程師，頭腦清新久未見!

「六」榮吉祝福同學安;榮吉同學近來電，知道進展開笑顏;期盼相會擇時日，祝福同學體健安!

「七」林秀蘭閱報來訊;秀蘭同學來指點，相會場地高雄先;

辛若生意味大錢;豈料家人臥病床，病房花費逾千萬!

「三」不如歸根美濃安!移民美國冒險，智慧勇氣耐性兼;道春靈巧精打算，落葉歸根美濃安!

「四」黃文治獨居感文治感冒伏桌眠，家人電尋夢正甜;兒女驚覺接同住，獨居生病無救援!



▲鍾榮吉要召開同學會(美中第 10 屆)請同學們能和各班聯絡人聯繫。

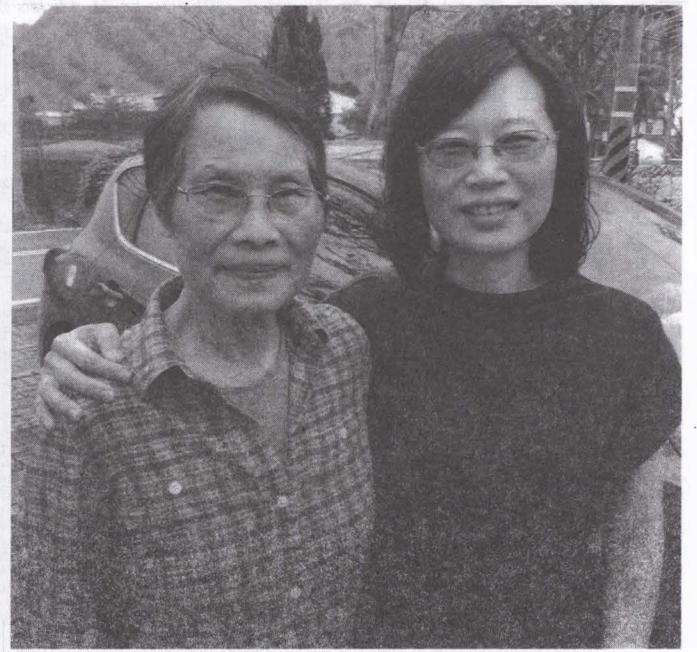
▲圖(順時鐘起)鍾榮吉、陳秋蘭、邱秀菊、溫萬金、鍾平英、鍾秋蘭、傅滿妹、傅群妹、曾憲宏。

美中第 10 屆同學籌備會曝光

老同學反應熱烈感謝「月光山」報導

旅美鄉音

▼下圖旅居美國多年的金瓜寮人劉英妹老師(已故土銀襄理劉廷彬、高雄原鄉牛肉麵劉廷芳之姊)是美中第十屆的高材生，也是第一位臺灣師範大學英語系畢業的美濃女性，曾經在美任教 2 年，後來嫁雞隨夫唱婦隨，跟著先生林光春移民美國，她每兩年返鄉掃墓，希望下一次，可能後年在掃墓期間召開同學會，再與老同學們相聚。

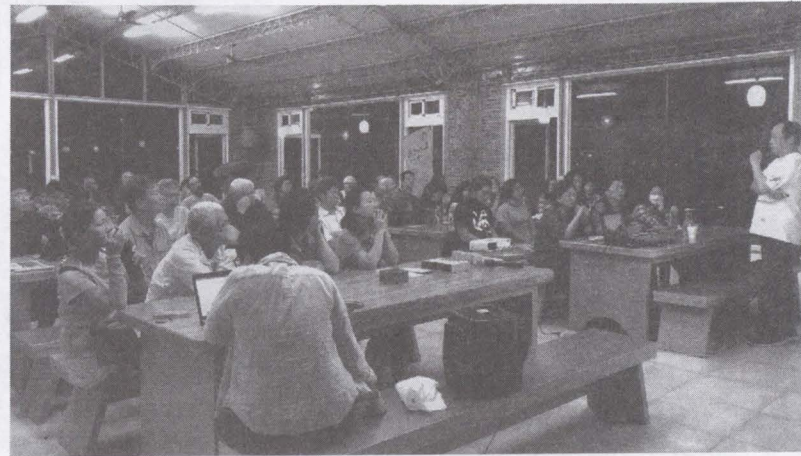


前進 · 里山多樣性

從民族植物保種探究竟

為籌備即將於今年六月、七月登場的「二〇一九年第二十二屆黃蝶祭」，在美濃愛鄉、旗美社大力邀下，現今國內知名昆蟲學及民族植物專家、任職於林業試驗所植物園組研究員兼組長的董景生博士，於三月十八日來到美濃潤惠有機餐廳進行「參與式民族植物保種」專題演講，現場吸引來自六龜、杉林、旗美地區民眾到場聆聽。

所謂「參與式保種」，董博士提到「永續利用、保育及培育展示」更多人的參與與教育，是三個重要的因素。永續利用對應的是家園或社區、保育及培育展示對應的是植物園或類似的空間、更多人的參與與教育對應的是學校教育。董博士認為在社區將植物種回來、與研究和培育單位合作展示(種回來的植物)、在學校進行引導與教育，唯有上述三者與教育，讓入與植物在日常生活環境中共處，才有機會實踐民



▲董景生博士(左)與美濃愛鄉李永龍理事長(右)合影。(邱靜慧提供)

族植物的永續保種。關於植物，董博士也提醒其實植物與人類生活及文化的展現是有及密切的關係。運用公民參與的方式，經由圖像思考、焦點族群的訪談，再以藝術工作坊的方式表達和呈現，往往可以獲得有系統和邏輯的族群植物文化資料。董博士特別以他近期在南投縣信義鄉望鄉部落進行的參與式民族植物保種為例。

董博士的研究團隊，以望鄉部落的布農族原住民的生活傳統區隔，透過男性與女性生活主責的不同進行區隔訪談，發展出以男性為主的「望鄉獵人古道」及與女性為主的「望鄉布農豆知識」兩張參與式地圖，繼而開始讓社區居民從記憶中找回過往的生活傳統。

對於產業的發展，董景生博士也提醒，產業若放在第一線思考是有危險的。關於望鄉部落後來發展出的獵人古道導覽，或者是之後延伸出的展覽和相關活

動，是在基礎的文化底蘊下延伸，不是在計畫一開始就設定的。董博士在望鄉部落的經驗，在以民族植物調查與保種的主題進行下，但呈現的卻是實實在在的社區工作，藉由研究團隊擅長的專業，去解決部落的問題與需求，讓地方環境與部落族人擁有多樣性自主循環的能力，才是學術研究單位介入部落環境的價值。

「保存原生植物與原始棲地、連結人與自然、尋找永續生命與人類福祉的自然策略」國際植物園保護聯盟(簡稱 BGCI)三大目標，二〇二〇年里山倡議將有新的詮釋，董博士最後也提醒黃蝶祭籌備小組，里山環境的範圍多尚未列入國內現行保育相關法令中，BGCI的三大目標是非常值得探究與參考的，從中找出「美濃獨有」才能創造永續環境的價值。

文／朱珮甄

美濃家族排列工作坊 四月開辦

排列師：紗娃·吉娃司 sawa ciwas

費用：1. 現金隨喜，於現場交給 sawa 2. 場地費用 3500 元由報名學員均攤，入場即繳

時間：4/27(六) 10:00~16:00 4/28(日) 09:00~12:00 (請全程參加)

報名：請掃qr-code填寫表單 填完表單送出後即完成報名

地點：美濃·翠谷山房 (廣林里雙溪33號、近雙溪母樹林)



若未參與家族排列，我不會回到故鄉美濃。我不會與原生家族和解，也不會與自己和解。我甚至，根本未曾覺察我與原生家庭之間的斷裂(我毫不在乎)，我不知道我原來需要了解這些事。

我原來渴望，渴望歸返，接納他們，也被接納。返鄉至今，依舊在誤解與和解中跌跌撞撞。

如同排列師 sawa 所說：「我很喜歡這個充滿悲觀離合的人世間。這些苦痛，襯托出平安；這些混亂，襯托出愛的堅持。」

二〇一二年冬天，我在花蓮參與家族排列認識她。七年後，我邀請 sawa 到美濃來做家族排列。「家族排列(Family Constellation)」是由德國當代系統心理學大師伯特·海寧格(Bert Hellinger)所發展出來的。他發現每個家族都有一股隱藏的家族動力，家族每個成員均受這股動力的影響，而這股動力深藏意識深處，一般人不易察覺。在家

族中發生的許多事件如家庭失和、身心疾病、錢財匱乏、自殺、傷害意外、暴力犯罪等都是抵觸這股力量所導致。家族排列的功能，在於協助我們辨識家族背後的動力狀況，把隱藏的這股動力帶到光亮之處，同時找出解決的途徑，調整被干擾的家庭系統，讓愛重新流動。三十多年來，世界各地已有許多人透過這方法，讓身心靈得到深層的療癒，重新找到面對困境的力量與洞見。

我第一次意識到回頭看看自己的祖先何等重要，即便家族諸多故事已不可追，仍有無可名狀的力量延續至後代。「家族排列」中，會藉由在場夥伴來「代表」被排列者的家族成員，或某事物如疾病、金錢、家族秘密……等。藉由代表的肢體、感受與回饋，能準確地看到推動這事件的動力，讓對立的兩端，達到和解與平衡。

Sawa Ciwas 所提供。一位四十二歲的女士，一

讓河川自由奔流的國家：二一七國際河流行動日在雙溪

「為河流而走、守護了蘭谷」號召千人響應(上)

三月十七日週日早晨八點開始，隨著北迴鐵道列車送來一批又一批的步行者，雙溪火車站前小廣場立即被陸續湧入的一千多位參與者，擠得水洩不通。這些外地來到雙溪的嬌客，是為了參加由雙溪反水庫自救會與環境權保障基金會共同舉辦的「第二屆國際河流行動日」。

雙溪是淡蘭古道往來台北蘭陽的中繼站，雙溪更是淡蘭古道北

顏六色的人群「掃街」，幸而沿途有救國團青工會夥伴支援交通導引，使得活動順遂進行。主辦單位特別安排各梯次健行團搭配導覽人員解說引導下，一步一腳印，認識這個雲霧繚繞的舊礦城、北迴鐵路上

道上的必經之路，蘭陽與台北距離百餘公里，在過去道路交通不便時，雙溪便是往來台北與蘭陽平原重要的中繼站。既有蘭陽的人文風土輝映，又有台北的繁華熙攘商旅，淡蘭古道可以說是雙溪文化最佳的註腳。

主辦單位沿著導覽規劃路線，為來訪步行者簡介這條重要古道上的歷史與斑斕文化，導覽

行程走過雙溪代表性的地景「渡船頭」，也走過傳教士馬偕醫師往返傳教行醫的「長老教會教堂」，雙溪新的地標建築「共和大橋」。

轉載自 / 上下游 News&Market (新聞市集) 文／林吉洋



個 Soul Weaver。曾是台灣高師大學諮商碩士，具諮商師執照。專長為榮格取向的沙遊治療、海寧格家族排列、兒童遊戲治療與解夢。同時也是白井靈氣與天使靈氣導師，薩滿與靈境追尋(Vision Quest)的保護者。曾於基金會擔任諮商心理師與諮商督導，也至世界展望會、高屏社、利聯盟、高雄法鼓山、文化中心、中鋼鋁業或台電等以及多處身心靈機構，以督導或工作坊形式帶領人與員工訓練給出服務。

這個傳統保守、文化淵遠流長的農村，多少大家族在這裡百轉千回，多少子女遠走他鄉，這個客家族群有多堅毅，就有多壓抑。

我不知道在農村辦家族排列會有多少人來？會發生什麼事？我只知道，美濃，或許需要一份邀請，帶著勇氣與祈禱散播出去。這是，家族排列工作坊在美濃誕生的原因。

活動發起人／劉崇鳳